



Katlholo

Punishment

✍ Adelheid Marie Bwire

✉ Melany Pietersen

💬 Domitilla Naledi Madi

📶 2

💬 Setswana tn-na / English en



Ka letsatsi lengwe, mme a amogela maungo a mantsi.

...

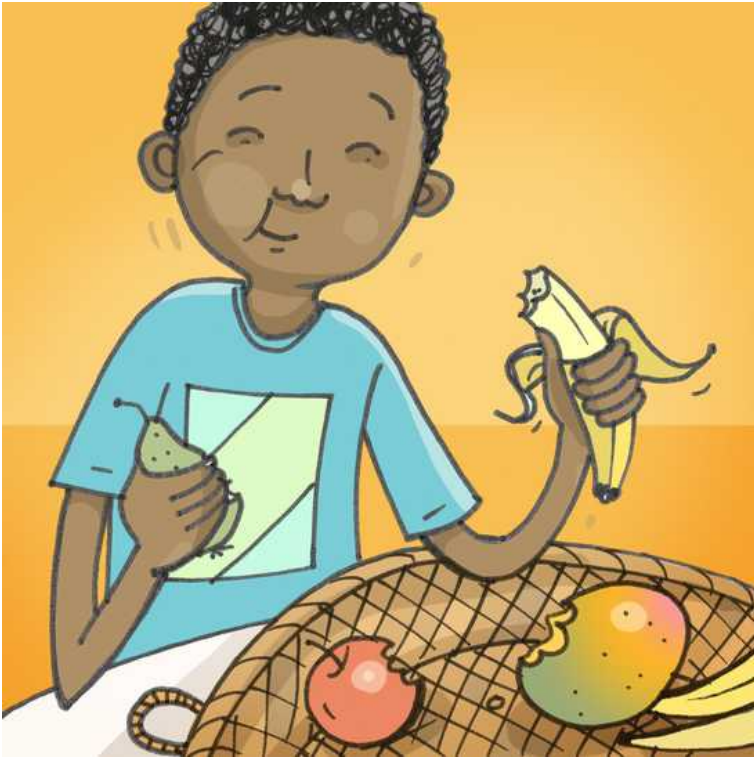
One day, mama got a lot of fruit.



“Re kgona go ja leng maungo ?”ra botsa.”Re tla ja maungo maitsiboa,”go bua mme.

...

“When can we have some fruit?” we ask. “We will have the fruit tonight,” says mama.



Nnake Rahim o bogagapa. O lekile maungo fela
otlhe. O jele bontsi jwa ona.

...

My brother Rahim is greedy. He tastes all the
fruit. He eats a lot of it.



"Bonang gore Rahim o dirile eng!"ga goa nnake
yo mmotlana."Rahim o tshwenye le bogagapa,"Go
bua nna.

. . .

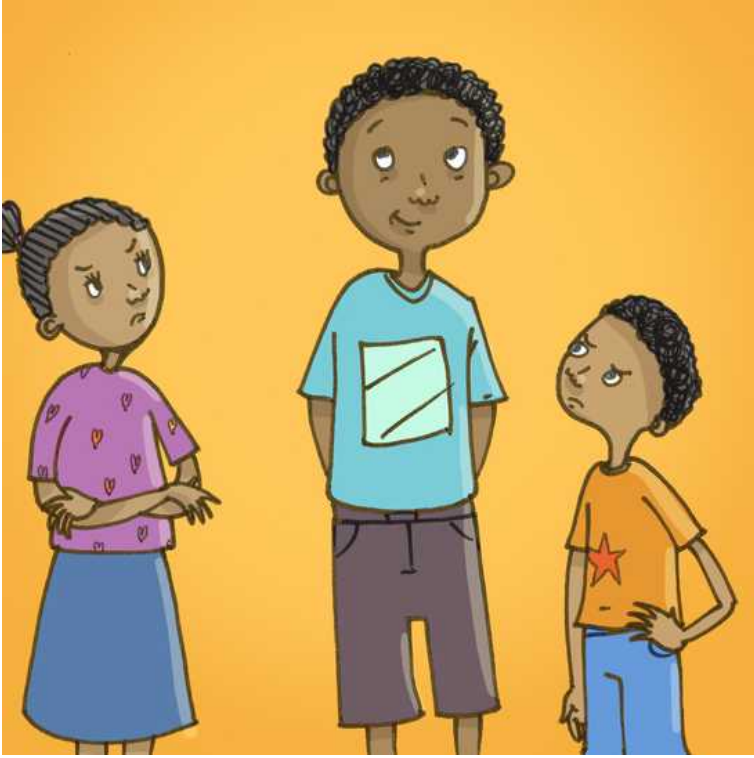
"Look at what Rahim did!" shouts my little
brother. "Rahim is naughty and selfish," I say.



Mme o kgopetswe Rahim.

...

Mother is angry with Rahim.



Le rona re kgopetswe Rahim. Mme Rahim ga a ikopela boitshwarelo.

...

We are also angry with Rahim. But Rahim is not sorry.



"A ga o ye go otlhaya Rahim?" go botsa nnake yo mmotlana.

...

"Aren't you going to punish Rahim?" asks little brother.



"Rahim, ka bonako nyana o tla ikwatlhaya," ga kgalema mme.

...

"Rahim, soon you will be sorry," warns mama.



Rahim a simolola go ikutlwa go bobola.

...

Rahim starts to feel sick.



"Mogodu wa me o a thunya,"go sebeta Rahim.

...

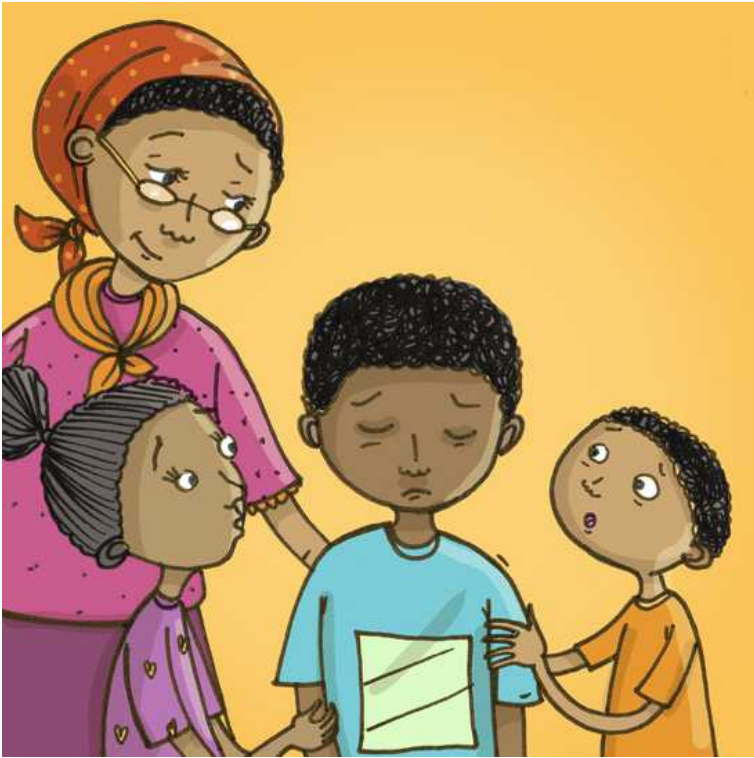
"My tummy is so sore," whispers Rahim.



Mme o ne a itse gore se,se a go diragala. Maungo
a otlhaya Rahim!

...

Mama knew this would happen. The fruit is
punishing Rahim!



Kwa morago,Rahim a ikopela boitshwarelo mo go rona."Ga nkitla ke tlhola ke nna bogagapa gape,"a re itshepisa. Mme rotlhe ra mo dumela.

. . .

Later, Rahim says sorry to us. "I will never be so greedy again," he promises. And we all believe him.



Global Storybooks

globalstorybooks.net

Katlaholo

Punishment

 Adelheid Marie Bwire

 Melany Pietersen

 Domitilla Naledi Madi (tn-na)

